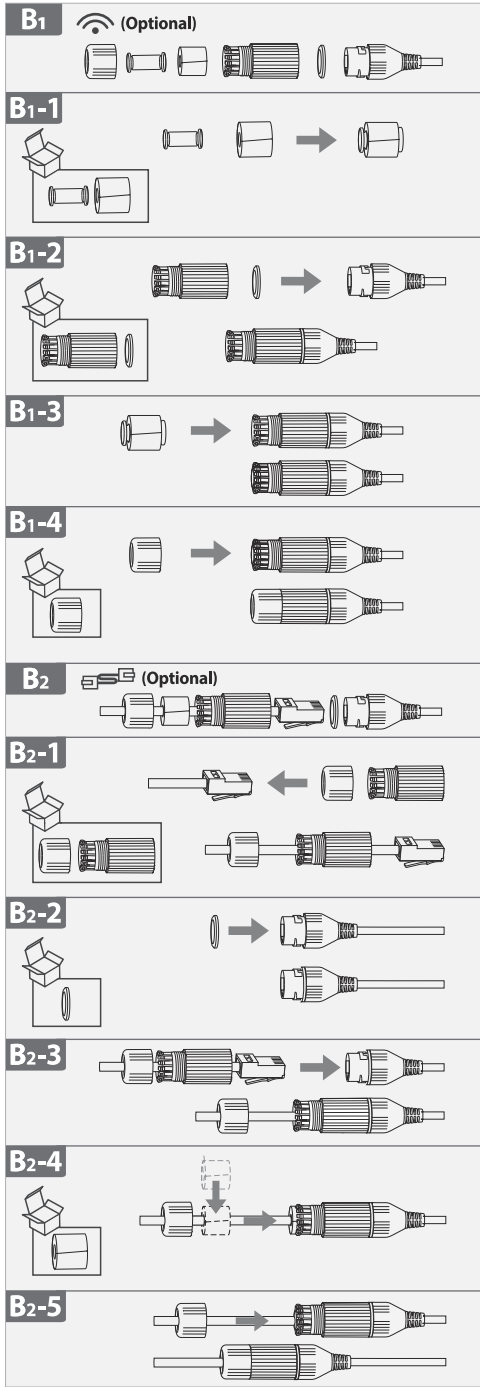
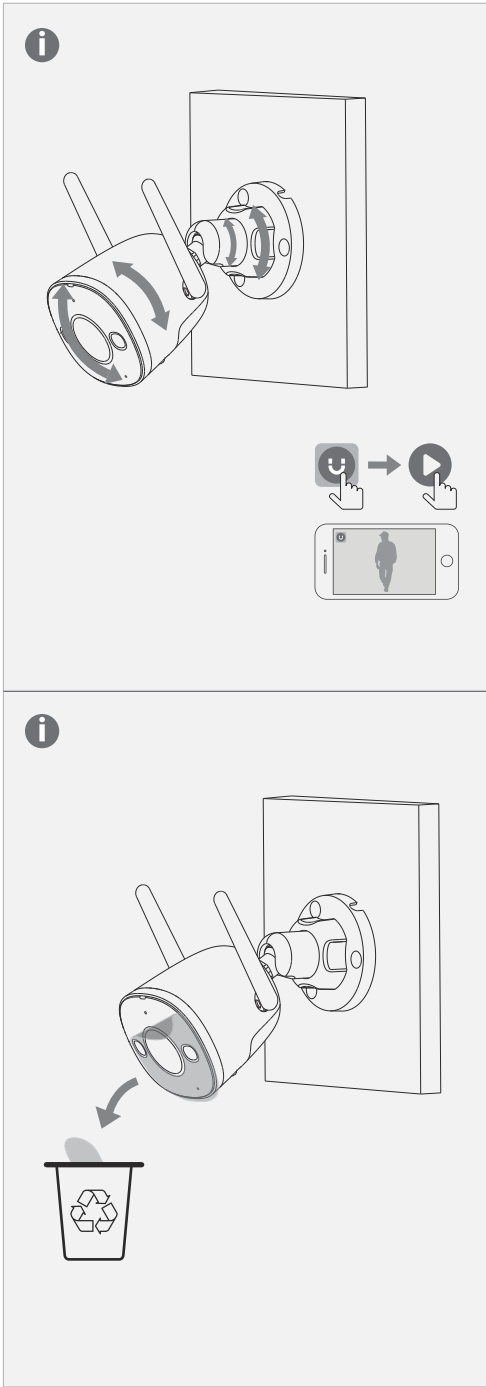
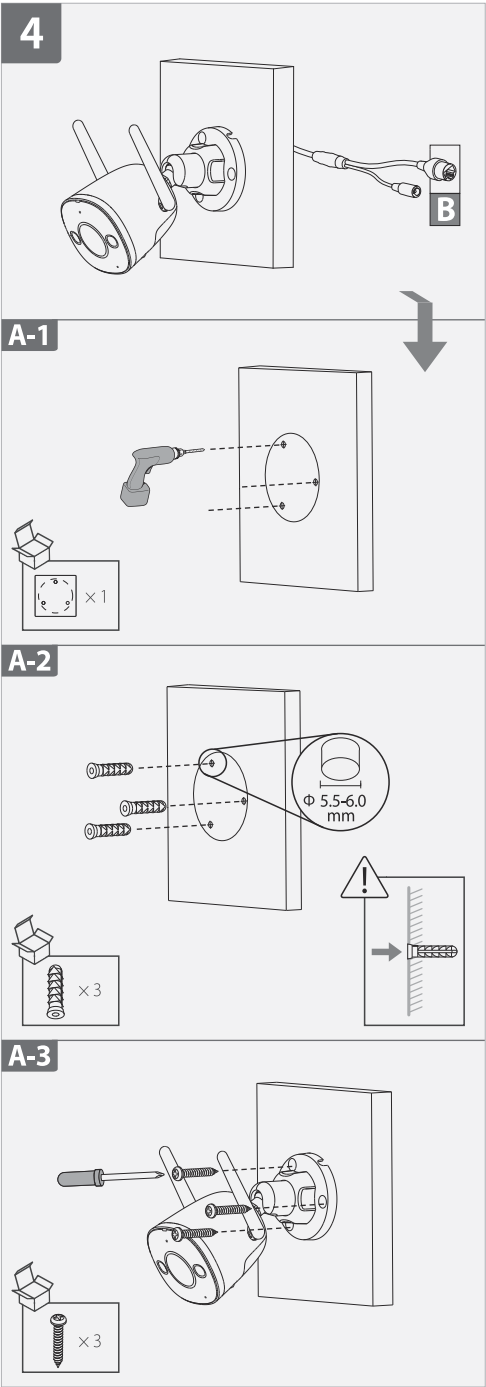
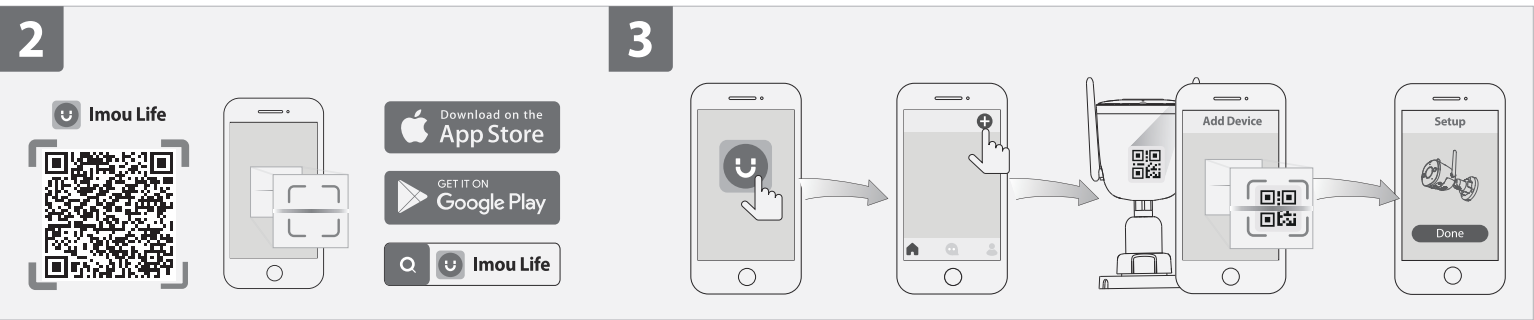
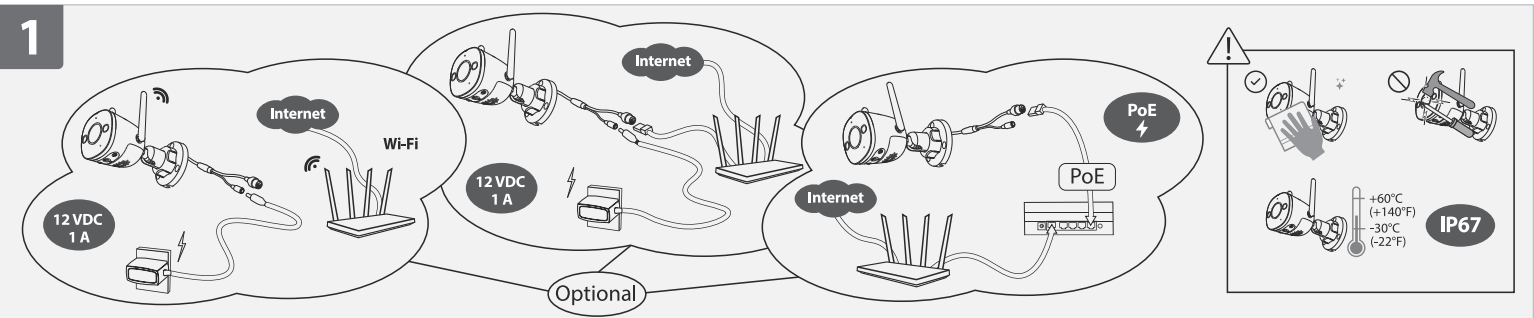
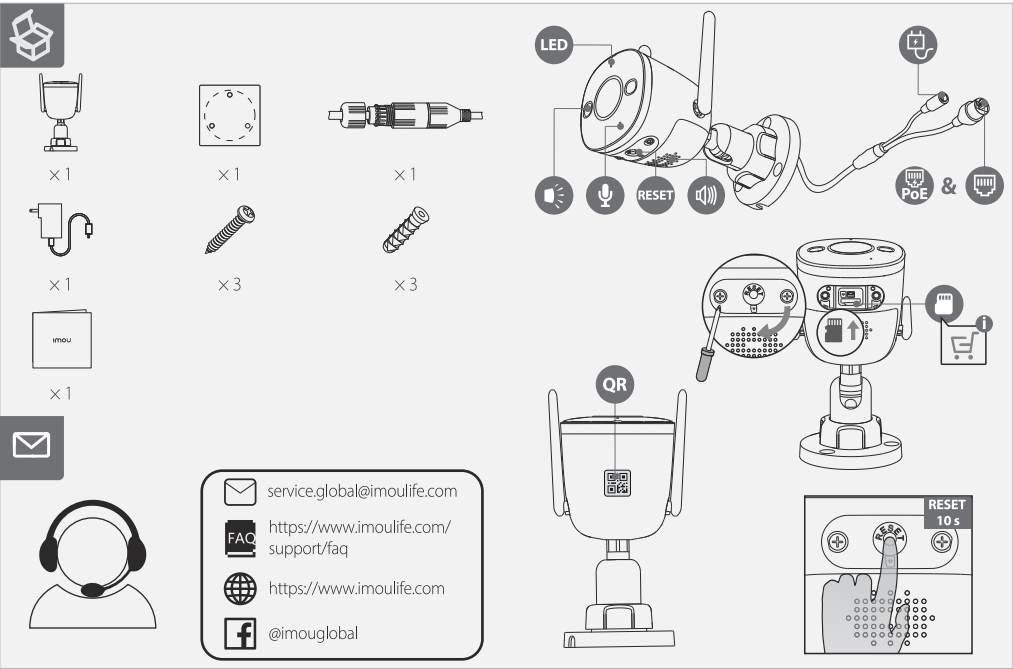


12.51.32.21356-001



English

LED Status		Device Status
Green	Flashing	Ready to set up the device
	Solid	Working properly
Red	Flashing	Network disconnected
		Failed to set up the device
	Solid	Booting
Green & Red	Alternating	Device malfunction
		Updating firmware
Off	/	Power off
		LED turned off

	สถานะ LED	สถานะอุปกรณ์
สีเขียว	ติดกะพริบ	พร้อมสำหรับตั้งค่าอุปกรณ์
	ติดคงที่	ทำงานตามปกติ
แดง	ติดกะพริบ	แจ้งข้อผิดพลาดการเชื่อมต่อ
	ติดคงที่	ไม่สามารถตั้งค่าอุปกรณ์ กำลังบูทระบบ อุปกรณ์ทำงานผิดปกติ
สีเขียวและสีแดง	กำลัง เปลี่ยนแปลง	กำลังอัปเดตเฟิร์มแวร์
ปิด	/	ปิดเครื่อง เปิด LED แล้ว

ภาษาไทย

Trạng thái đèn LED		Trạng thái thiết bị
Xanh lục	Nhấp nháy	Sẵn sàng thiết lập thiết bị
	Đứng yên	Hoạt động bình thường
Đỏ	Nhấp nháy	Không kết nối mạng
	Đứng yên	Không thể thiết lập thiết bị
		Khởi động
		Sự cố thiết bị
Xanh lục & Đỏ	Luân phiên	Cập nhật firmware
Tắt	/	Tắt nguồn
		Đã tắt đèn LED

Tiếng Việt

Status LED		Status Perangkat
Hijau	Berkedip	Siap untuk mengatur perangkat
	Menyala pekat	Bekerja dengan baik
Merah	Berkedip	Jaringan terputus
	Menyala pekat	Gagal mengatur perangkat
		Booting
Hijau & Merah	Menyala bergantian	Perangkat gagal berfungsi
Mati	/	Memperbarui firmware
		Daya mati
		LED dimatikan

Bahasa Indonesia

Status LED		Status Peranti
Hijau	Berkelip	Sedia untuk menyediakan peranti
	Padu	Berfungsi dengan betul
Merah	Berkelip	Rangkaian terputus Gagal menyediakan peranti
	Padu	Bermula Peranti tidak berfungsi
Hijau & Merah	Bersilih-ganti	Mengemaskini perisian tegar
Tutup	/	Matikan LED dimatikan

Bahasa Melayu

حالة مؤشر LED	حالة الجهاز
أخضر	يوميض جهاز لإعداد الجهاز
أحمر	ثابت يعمل بشكل صحيح
	يوميض تم قطع اتصال الشبكة
	ثابت فشل إعداد الجهاز
	ثابت تشغيل
أخضر وأحمر	بالتناوب عطل بالجهاز
إيقاف التشغيل	إيقاف التشغيل تحديث البرنامج الثابت
/	إيقاف التشغيل تم إيقاف تشغيل مؤشر LED

i إذا احتجت إلى إعادة ضبط الكاميرا، فاضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 10 ثوانٍ. يضيء مؤشر LED باللون الأحمر الثابت عند تشغيل الكاميرا.

한국어

① 카메라 전원 켜기

카메라를 전원에 연결합니다. 무선 또는 유선 네트워크 연결을 선택할 수 있습니다. 카메라가 PoE 기능을 갖추고 있으므로 이더넷 케이블로 PoE 스위치와 같은 PoE 장비에 연결하여 전원과 데이터를 동시에 전송할 수 있습니다 (**파트 1 참조**).

② Imou Life 앱 받기

QR 코드**2부 참고**를 스캔하거나 “Imou Life”를 검색하여 앱을 다운로드하고 설치합니다. 계정을 만들어 로그인하십시오.

③ 카메라 설정

장비 본체 또는 본 설명서의 표지에 있는 QR 코드를 앱으로 스캔한 후 화면의 지시에 따라 설정을 완료합니다(**3단계 참고**).

④ 카메라 설치

장착 표면은 카메라 무게의 3배를 지지할 수 있을 정도로 충분히 튼튼해야 합니다. 자세한 설치 과정은 **4부를 참고**하십시오.

LED 상태	장비 상태	
초록색	깜박임	장비를 설정할 준비가 됨
	점등	정상 작동 중
빨간색	깜박임	네트워크 연결 끊김
	점등	장비 설정 실패
초록색 및 빨간색	번갈아 깜박임	부팅
		장비 오작동
초록색 및 빨간색	번갈아 깜박임	펌웨어 업데이트 중
꺼짐		전원 꺼짐
	/	LED 꺼짐

i 카메라를 초기화해야 하는 경우 초기화 버튼을 10초 동안 길게 누릅니다. 카메라가 부팅 중일 때는 LED가 빨간색으로 켜집니다.

① カメラの電源を入れる

カメラを電源に接続します。ネットワーク接続は、無線または有線を選択できます。カメラはPoE機能搭載のため、PoEスイッチなどのPoEデバイスとイーサネットケーブルで接続し、電力とデータの両方を伝送することができます（**図1を参照**）。

② Imou Lifeアプリを取得します

QRコードをスキャンするか**図2**、「Imou Life」を検索して、アプリをダウンロードしてインストールします。アカウントを作成し、ログインします。

③ カメラをセットアップします

デバイス本体または本ガイドの表紙に記載されているQRコードをアプリでスキャンし、画面の指示に従ってセットアップを完了してください（**図3を参照**）。

④ カメラを設置します

取付面がカメラの3倍の重さに耐えられる強度があることを確認してください。詳細な設置手順については、**図4を参照**してください。

LEDのステータス	デバイスのステータス	
グリーン	点滅	デバイスをセットアップする準備ができました
	点灯	正常動作中
赤	点滅	ネットワークが切断されました
	点灯	デバイスをセットアップできません
緑色と赤色	交互に点滅	起動中
		デバイス異常
緑色と赤色	交互に点滅	ファームウェアの更新中
オフ		電源オフ
	/	LEDをオフしました

i カメラをリセットする必要がある場合は、リセットボタンを10秒間長押ししてください。カメラが起動すると、LEDが赤く点灯します。

① Kameraıı Açın

Kameraıı güce bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz. Kameranın PoE özelliđi olduđundan hem güç hem de veri iletmek için Ethernet kablosuyla PoE anahtarı gibi bir PoE cihazına da bağlayabilirsiniz (**bkz. bölüm 1**).

② Imou Life Uygulamasının Edinilmesi

Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2'de** taratın veya "Imou Life"ı arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

③ Kameraıı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu kılavuzun kapađındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

④ Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlıđının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduđundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu	
Yeşil	Yanıp sönme	Cihaz kurulmaya hazır
	Sabit	Düzgün çalışıyor
Kırmızı	Yanıp sönme	Ağ bağlantısı kesildi
	Sabit	Cihaz kurulumu yapılamadı
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü	Önyükleme
		Cihaz arızası
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı		Kapatma
	/	LED kapatıldı

i Kameraıı sıfırlamanız gerekirse, sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun. Kamera açılırken LED sabit kırmızıya döner.

Türkçe

① Увімкніть живлення камери

Підключіть камеру до джерела живлення. Ви можете вибрати бездротове або дротове підключення до мережі. Оскільки камера підтримує PoE, ви також можете передавати живлення та дані, підключивши її до пристрою PoE, такого як комутатор PoE, за допомогою кабелю Ethernet (**див. частину 1**).

② Завантажте додаток Imou Life

Відскануйте QR-код **у частині 2** або знайдіть "Imou Life", щоб завантажити та встановити додаток. Створіть обліковий запис і ввійдіть у систему.

③ Налаштуйте камеру

Відскануйте QR-код на корпусі пристрою або на обкладинці цього посібника відповідним додатком і потім дотримуйтесь підказок на екрані для завершення встановлення (**див. частину 3**).

④ Встановлення камери

Переконайтеся, що монтажна поверхня може витримати навантаження принаймні втричі більше ваги камери. Докладний процес встановлення див. **у частині 4**.

Стан світлодіодного індикатора	Стан пристрою	
Зелений	Блимає	Готовність до налаштування пристрою
	Світиться постійно	Працює нормально
Червоний	Блимає	Мережа відключена
	Світиться постійно	Не вдається налаштувати пристрій
Зелений і червоний	Світиться постійно	Завантаження
	Чергуються	Несправність пристрою
Вимкнутий	Чергуються	Оновлення мікропрограми
		Живлення вимкнено
	/	Світлодіод вимкнутий

i Якщо потрібно скинути налаштування камери, утримуйте кнопку скидання протягом 10 с. Під час завантаження камери індикатор світиться червоним.

① Подключение камеры к питанию

Подключите камеру к источнику питания. Вы можете выбрать беспроводное и проводное подключение к сети. Поскольку камера поддерживает интерфейс PoE, ее также можно подключать к PoE-устройству (например, коммутатору) с помощью кабеля Ethernet и использовать его для питания и передачи данных (**см. часть 1**).

② Установите приложение Imou Life

Отсканируйте QR-код **в разделе 2** или выполните поиск по названию "Imou Life", чтобы скачать и установить приложение. Создайте учетную запись и войдите в нее.

③ Настройте камеру

Отсканируйте QR-код на корпусе устройства или обложке настоящего руководства с помощью приложения, а затем выполните настройку согласно инструкциям, которые отображаются на экране (**см. раздел 3**).

④ Установка камеры

Убедитесь, что поверхность установки достаточно прочная, чтобы выдержать трехкратный вес камеры. Подробное описание процедур установки **см. в разделе 4**.

Статус светодиода	Статус устройства	
Зеленый	Мигает	Готов к настройке устройства
	Непрерывный	Работает нормально
Красный	Мигает	Сеть отключена
	Непрерывный	Не удалось настроить устройство
Зеленый и красный	Непрерывный	Загрузка
	Чередуется	Неисправность устройства
Выключено	Чередуется	Обновление прошивки
	/	Питание выключено
	/	Индикатор выключен

i Чтобы выполнить сброс камеры, нажмите кнопку сброса и удерживайте ее в течение 10 с. В процессе загрузки камеры индикатор будет гореть непрерывным красным цветом.